

- Comande 4 scénarios RF
- Bedieningsinrichting 4-scenario's RF
- 4 scenes control RF
- 4-Szenarien-Schalter RF
- Mando 4 escenarios RF

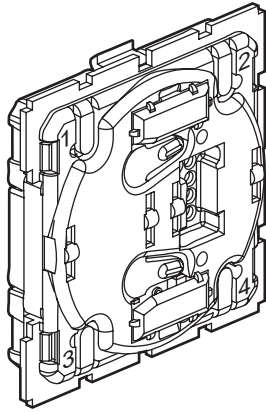
0 672 40

- Comando 4 cenários RF
- Έλεγχος 4 σεναρίων RF
- Механизм управления на 4 сценария RF
- 4 senaryolu RF kumanda
- 1 位无线开关控制器
- مقبس للتحكم 1 طقم

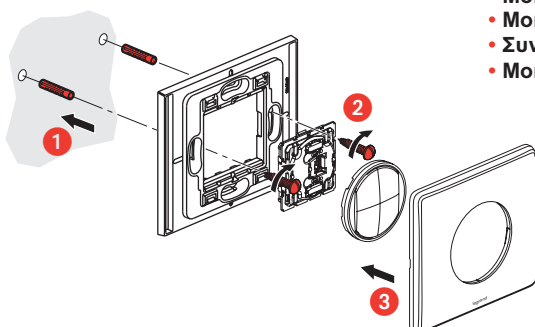


i MY HOME www.legrandgroup.com

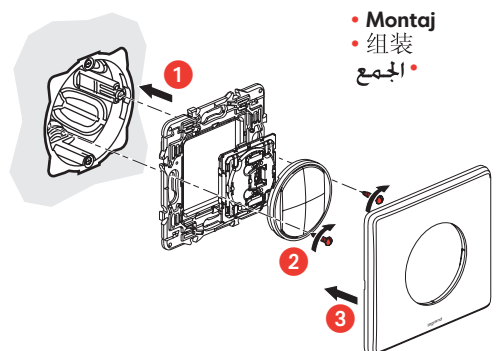
| <ul style="list-style-type: none"> • Caractéristiques • Kenmerken • Characteristics • Technische Daten | <ul style="list-style-type: none"> • Características • Características • Χαρακτηριστικά • Технические характеристики | <ul style="list-style-type: none"> • Teknik özellikler • 特性 • خصائص |
|---|--|--|
| <p>Durée de vie de la batterie : 5 ans avec doigt de commande en plastique et 4 ans avec une plaque tactile.</p> <p>Levensduur van de batterij: 5 jaar met bedieningspen in kunststof en 4 jaar met een tiptoetsplaat</p> <p>Battery lifespan: 5 years with a plastic rocker and 4 years with a touch plate</p> <p>Batteriedauer: 5 Jahre in Kombination mit Kunststoff-Bedienwippe / 4 Jahre mit Touchplate</p> <p>Vida útil de la batería: 5 años con palanquita de plástico y 4 años con una placa táctil</p> <p>Duração de vida da bateria: 5 anos com balsa de comando em plástico e 4 anos com placa táctil</p> <p>Διάρκεια ζωής της μπαταρίας: 5 έτη με πλαστικό διακόπτη και 4 έτη με πλάκα επαφής</p> <p>Срок службы батареи: 5 лет с установленной пластиковой клавишей и 4 года с установленной сенсорной рамкой</p> <p>Pilin kullannın ömrü: plastik tuşlarla 5 sene, dokunmatik panellerle 4 senedir</p> <p>电池寿命：塑料盖板封闭下5年*。 * 有触摸式面板，请在技术规格表中注明</p> <p>العمر الافتراضي للبطارية: 5 أعوام مع مفتاح تحكم بلاستيكي متأرجح*。 * مع لوحة تعمل باللمس، يرجى الرجوع إلى الورقة الفنية</p> | <p>Alimentation 1 batterie au lithium CR2032, 3 V</p> <p>Technologie Radio fréquence 2,4 GHz – Produit certifié ZigBee Profil spécifique au fabricant – Maillage de réseau sans fil</p> <p>Performance Portée : 150 m en champ libre point à point</p> <p>+5°C à +45°C</p> <p>Voedingsbron 1 CR2032-lithiumbatterij, 3 V</p> <p>Technologie Product met een radiofrequentie van 2,4 GHz en ZigBee-certificering Fabrikantspecifiek profiel MESH-netwerking</p> <p>Prestaties Bereik: 150 m in punt-tot-puntverbinding en in het vrije veld</p> <p>+5 °C tot +45 °C</p> <p>Power supply 1 CR2032 lithium battery, 3V</p> <p>Technology 2.4 GHz Radiofrequency ZigBee Certified Product Manufacturer Specific Profile MESH networking</p> <p>Performance Range: 150 m in point-to-point link and free field</p> <p>+5°C to +45°C</p> <p>Stromversorgung 1 CR2032 Lithium-Batterie, 3V</p> <p>Technologie 2.4 GHz Hochfrequenz ZigBee Zertifiziertes Produkt Herstellerspezifisches Profil Vermaschtes Netz</p> <p>Leistung Reichweite: 150 m bei Punkt-zu-Punkt-Verbindung und im Freifeld</p> <p>+5°C bis +45°C</p> <p>Suministro eléctrico 1 batería de litio CR2032, 3 V</p> <p>Tecnología Producto certificado ZigBee con 2,4 GHz de radiofrecuencia Red de malla con perfil específico de fabricante</p> <p>Rendimiento Alcance: 150 m en conexión punto a punto y en campo libre</p> <p>+5 °C a +45 °C</p> <p>Alimentação eléctrica Pilha de lítio 1 CR2032, 3V</p> <p>Tecnologia Produto certificado ZigBee de Radiofrequência 2,4 GHz Perfil específico do fabricante de conexão à rede MESH</p> <p>Desempenho Alcance: 150 m em ligação ponto a ponto e em campo livre</p> <p>+5°C à +45°C</p> <p>Τροφοδοσία ισχύος 1 μπαταρία λιθίου CR2032, 3V</p> <p>Τεχνολογία Ραδιοσυχνότητα 2,4 GHz Προϊόν Πιστοποιημένο από την ZigBee Ειδικό Προφίλ Δικτύωσης MESH Κατασκευαστή</p> <p>Απόδοση Εμβέλεια: 150 m σε σύνδεση από σημείο σε σημείο και σε ελεύθερο πεδίο</p> <p>+5°C έως +45°C</p> <p>Питание 1 литиевая батарея CR2032, 3В</p> <p>Используемая технология РЧ 2,4 ГГц Протокол ZigBee</p> <p>Радиус действия Радиус действия: 150 м в режиме «точка-точка» на свободном пространстве от +5°C до +45°C</p> <p>Besleme 1 pil, lityumlu CR2032, 3 V</p> <p>Teknoloji Radyo frekans 2,4 GHz –ZigBee sertifikalı ürün Üreticiye özgü profil – Kablosuz ağına bağlanmas</p> <p>Performans Menzil: noktadan noktaya bağlantıda ve açık alanda 150 m</p> <p>+5°C ila +45°C</p> <p>电源 1 CR2032 锂电池, 3 伏</p> <p>技术 2.4 兆赫射频 ZigBee 认证的产品生产厂家专用的外形网状网络</p> <p>性能 大约 150 米的现场, 点对点通讯</p> <p>+5摄氏度至+45摄氏度</p> <p>مصدر الطاقة 1 بطارية CR2032 ليثيوم 3 فولت</p> <p>تقنية تردد 2.4 جيجاهرتز منتج بتصديق ZigBee مصمم متخصص للوصفية الشبكات المتداخلة</p> <p>الأداء شبكات متداخلة. 01 متر من نقطة اتصال إلى أخرى</p> <p>+5م إلى +45م</p> | |



- Montage
- Montage
- Mounting
- Montage



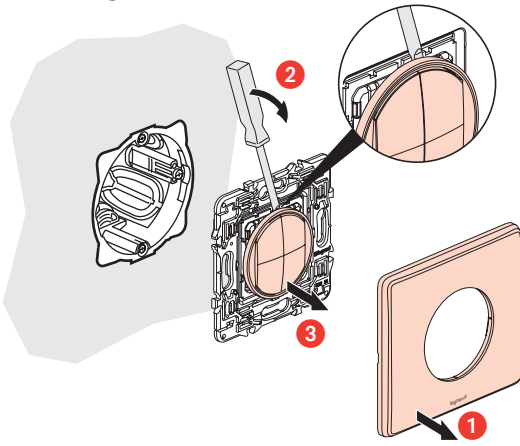
- Montaje
- Montagem
- Συναρμολόγηση
- Монтаж



- Montaj
- 组装
- الجمع

- Démontage
- Demontage
- Dismounting
- Demontage
- Desmontaje
- Desmontagem

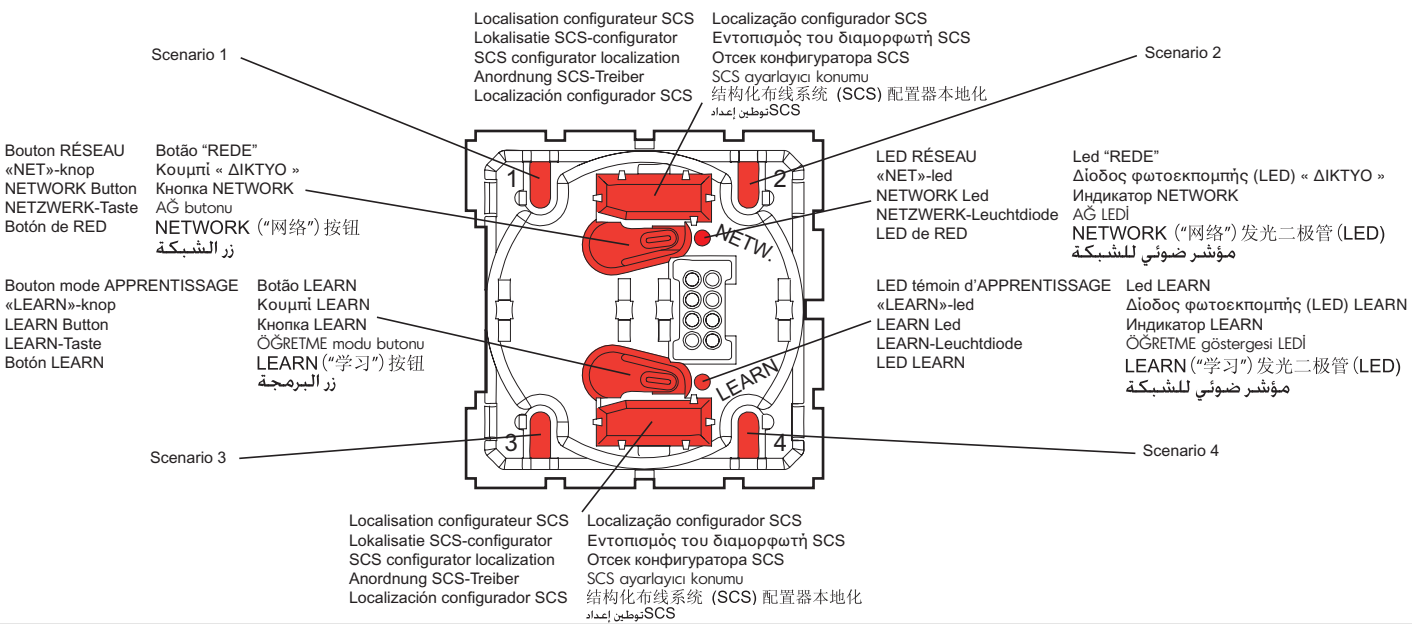
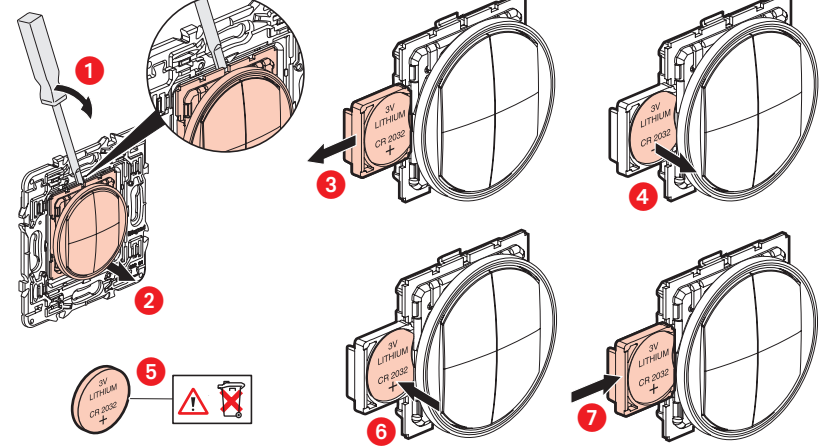
- Αποσυρμολόγηση
- Демонтаж
- Sökme
- 拆卸
- عملية الفك



- Changement de la batterie
- De batterij vervangen
- Replacing the battery
- Batteriewechsel
- Reemplazo de batería

- Substituição da pilha
- Αντικατάσταση της μπαταρίας
- Замена элементов питания

- Pilin değiştirilmesi
- 更换电池
- تغيير البطارية



⚠ Consignes de sécurité (FR LU BE CH)
 Avant toute intervention, couper le courant.
 Respecter strictement les conditions d'installation et d'utilisation.

⚠ Veiligheidsvoorschriften (NL BE)
 Onderbreek voor enige ingreep de stroom.
 Neem de installatie- en gebruiksvoorwaarden nauwgezet in acht.

⚠ Safety instructions (GB IE)
 Make sure the power supply is disconnected before any intervention.
 Strictly comply with instructions for installation and use.

⚠ Sicherheitshinweise (DE CH)
 Vor jeglichem Eingriff die Spannungsfreiheit sicherstellen.
 Einbau- und Gebrauchsanleitungen sind genau zu beachten.

⚠ Consignas de seguridad (ES)
 Antes de realizar cualquier intervención, cortar la corriente eléctrica.
 Respetar estrictamente las condiciones de instalación y uso.

⚠ Instruções de segurança (PT)
 Antes de qualquer intervenção, desligar a corrente.
 Respeitar rigorosamente as condições de instalação e de utilização.

⚠ Συστάσεις ασφαλείας (GR CY)
 Πριν από οποιαδήποτε επέμβαση, διακόψτε την παροχή ρεύματος.
 Να τηρείτε ανστηρά τις συνθήκες εγκατάστασης και χρήσης.

⚠ Меры предосторожности (RU)
 Отключить питание перед проведением любых ремонтных работ.
 Строго соблюдайте требования к условиям монтажа и эксплуатации.

⚠ Güvenlik talimatları (TR CY)
 Herhangi bir müdahaleden önce, akımı kesiniz.
 Yerleşirme ve kullanım koşullarına titizlikle riayet ediniz.

⚠ 安全提示
 在任何干涉以前一定要断电, 严格遵守安全和使用的规定。
 ⚠ إرشادات الأمان: «اقطع التيار الكهربائي قبل أي تدخل. تقيّد تقيداً تاماً بشروط التركيب والاستخدام.»

CONFORMITY CE DECLARATION

We declare that the products satisfy the provisions of :
The directive 1999/5/CE of the european parliament and of the council of March 9th, 1999

On condition that they are used in the manner intended and/or in accordance with the current installation standards and/or with the manufacturers recommendations
 Channel availability depends on local country regulations. Wireless LAN system administrator must choose correct country of operation. Channels are then automatically configured to comply with specified country's regulations.

These provisions are ensured for directive 1999/5/CEE by conformity to the following standards :
 EN 301 489
 EN 300 328
 EN 60669-2-1

UAE
 Approval Number
 0018990/09

HONG KONG
SAFETY MARK
 1 0 3 6 3 2 - 0 0

 LP409261

INDIA
 Approval Number
 175/2009/WRL0

SINGAPORE
 Complies with
 IDA Standards
 [DA103632]
SAFETY MARK
 1 0 3 6 3 2 - 0 0
 S1374-09

CHINA
 CMIID ID: 2010DJ0575